

BOZA ÉS MÁSONK v. MAGYARORSZÁG ÍTÉLET

EMBERI JOGOK EURÓPAI BÍRÓSÁGA

NEGVEDIK SZEKCIO

**BOZA ÉS MÁSONK kontra MAGYARORSZÁG**

*(4956/15 számú kérelem és 3 másik kérelem – lásd a mellékelt táblázatot)*

**ÍTÉLET**

STRASBOURG

2019. január 17.

*Ez az ítélet végleges, de szerkesztői változtatás tárgya lehet.*

### **A Boza és mások kontra Magyarország ügyben**

Az Emberi Jogok Európai Bírósága (Negyedik Szekció) az alábbi tagokból álló Tanácsként eljárva:

Georges Ravarani, *Elnök*,

Marko Bošnjak,

Péter Paczolay, *bírák*,

és Liv Tigerstedt *Hivatalvezető-helyettes*,

2018. december 13-i zárt ülésen lefolytatott tanácskozást követően,  
kihirdeti az ugyanezen időpontban meghozott alábbi ítéletet:

### **AZ ELJÁRÁS**

1. Az ügy alapját Magyarország ellen benyújtott kérelmek képezik, amelyeket az Emberi Jogok és Alapvető Szabadságok Védelméről szóló Egyezmény („az Egyezmény”) 34. cikke alapján a mellékelt táblázatban feltüntetett különböző időpontokban terjesztettek a Bíróság elé.

2. A kérelmek közlésre kerültek a Magyar Kormány („a Kormány”) felé.

### **TÉNYEK**

3. A kérelmezők listáját és a kérelmek lényeges részleteit a mellékelt táblázat tartalmazza.

4. A kérelmezők a polgári peres eljárások elhúzódását panaszolták. A 4956/15 számú kérelemben a kérelmező az Egyezmény 13. cikke alapján is panasszal élt.

### **A JOG**

### **I. A KÉRELMEK EGYESÍTÉSE**

5. A kérelmek hasonló tárgyra tekintettel a Bíróság megfelelőnek tartja az ügyek egyetlen ítéletben történő közös vizsgálatát.

### **II. AZ EGYEZMÉNY 6. CIKK 1. BEKEZDÉSÉNEK ÁLLÍTÓLAGOS MEGSÉRTÉSE**

6. A kérelmezők azt panaszolták, hogy a szóban forgó polgári eljárások összeegyeztethetetlenek az „ésszerű idő” követelményével. Az Egyezmény

6. cikk 1. bekezdésére támaszkodtak, amely szerint:

#### **6. cikk 1. bekezdés**

„Mindenkinek joga van arra, hogy ügyét ... a bíróság ... ésszerű időn belül tárgyalja, és hozzon határozatot polgári jogi jogai és kötelezettségei tárgyában ... .”

7. A Bíróság megismételi, hogy az eljárás hosszának ésszerűségét az ügy körülményeinek fényében és az alábbi kritériumokra hivatkozással kell értékelni: az ügy összetettsége, a kérelmezők és az illetékes hatóságok magatartása, valamint hogy a kérelmezők részéről mi forgott kockán az adott vitában (lásd *Frydlender v. France* [GC], 30979/96. sz. kérelem, 43. bekezdés, ECHR 2000-VII).

8. A *Gazsó kontra Magyarország* irányadó ügyben (48322/12. sz. kérelem, 2015. július 16.) a Bíróság már egyezményesértést állapított meg a jelen üggyhöz hasonló kérdések tekintetében.

9. Minden benyújtott anyagot megvizsgálva a Bíróság nem talált olyan tény vagy érvt, amely alapján eltérő következtetésre jutott volna a panaszok elfogadhatóságát vagy érdemét illetően. A kérdéssel kapcsolatos esetjogára figyelemmel a Bíróság úgy ítéli meg, hogy a jelen ügyben az eljárások túlzottan hosszúak voltak és nem tettek eleget az „ésszerű idő” követelményének.

10. A fentiek okán a panaszok elfogadhatók és az Egyezmény 6. cikkének megsértését tárják fel.

### III. EGYÉB PANASZOK A BEVETT JOGGYAKORLAT ALAPJÁN

11. A 4956/15 számon benyújtott kérelemben a kérelmező az Egyezmény 13. cikke alapján újabb panaszt nyújtott be, amely a Bíróság ítélezési gyakorlata alapján (lásd a mellékelt táblázatot) figyelembe véve az egyezmény szerinti kérdéseket is felvetette. Ez a kifogás megalapozott az Egyezmény 35. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében, és más okból sem elfogadhatatlan. Ennek megfelelően azt elfogadhatónak kell nyilvánítani. Az Elsőfokú Bíróság az előtte lévő összes anyag vizsgálatát követően arra a következtetésre jutott, hogy azok a Gazsó v. Magyarország ügyben (a fent hivatkozott ítélet 21. pontja) tett megállapításainak fényében az Egyezmény 13. cikkét is megsértették.

### IV. AZ EGYEZMÉNY 41. CIKKÉNEK ALKALMAZÁSA

11. AZ Egyezmény 41. cikke az alábbiak szerint rendelkezik:

“Ha a Bíróság az Egyezmény vagy az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvek megsértését állapítja meg és az érdekelt Magas Szerződő Fél belső joga csak részleges jóvátételt tesz lehetővé, a Bíróság – szükség esetén – igazságos elégtételt ítél meg a sértett félnek.”

12. Tekintettel a birtokában lévő dokumentumokra és az esetjogára, a Bíróság ésszerűnek tartja a mellékelt táblázatban jelzett összegek megítélését.

13. A Bíróság úgy tartja megfelelőnek, hogy a késedelmi kamat mértéke az Európai Központi Bank marginális hitelkamatlábán alapuljon, amelyhez további három százalékpontot kell hozzáadni.

## EZEN INDOKOK ALAPJÁN A BÍRÓSÁG EGYHANGÚLAG

1. *Határoz* a kérelmek egyesítéséről;
2. Elfogadhatónak *nyilvánítja* a kérelmeket;
3. *Megállapítja*, hogy a kérelmek feltárták az Egyezmény 6. cikkének megsértését a polgári eljárások elhúzódó hosszát illetően;
4. *Megállapítja*
  - (a) alperes állam köteles három hónapon belül megfizetni a kérelmezők részére – az alperes állam pénznemére átváltva a pénzügyi rendezés napján érvényes árfolyamon – a mellékelt táblázatban megjelölt összegeket;
  - (b) a fent említett három hónap lejártát követően a teljesítés időpontjáig a késedelmes időszakra az Európai Központi Bank marginális hitelkamatlábát 3 százalékponttal meghaladó mértékű kamatot kell fizetni a fenti összeg után.

Készült angol nyelven, és írásbeli kihirdetésre került 2019. január 17-én a Bíróság Eljárási Szabályzata 77.§ 2. és 3. bekezdésének megfelelően.

Liv Tigerstedt  
Acting Deputy Registrar

Georges Ravarani  
President

## MELLÉKLET

Sorszám	A kérelem száma és a benyújtás dátuma	A kérelmező neve és születési ideje	A jogi képviselő neve és címe	Az eljárás kezdete	AZ eljárás vége	Az eljárás hossza és í bírósági fokok	Egyéb panaszok a bevett joggyakorlat alapján	Vagyoni, nem vagyoni kár és költségek, kiadások címén megítélt összeg kérelmezőnként/háztartásonként (euróban) <sup>12</sup>
1.	4956/15 17/01/2015	<b>Laura Marianna Boza</b> 30/07/1959	Karcsay Marianna Cecilia Budapest	30/11/2006	28/05/2014	7 év és 5 hónap és 29 nap 2 fokon	13. Cikk – a hazai jog nem biztosít megfelelő jogorvoslatot az indokolatlanul elhúzódó peres eljárások esetére	3,000
2.	39867/15 05/08/2015	<b>József Fuxreiter</b> 28/10/1938	Ábrahám István Ajka	01/06/2007	24/03/2015	7 év és 9 hónap és 24 nap 3 fokon		2,000
3.	29615/16 23/05/2016	<b>József Kovács</b> 27/11/1964	Payrich András Budapest	31/12/2007	26/11/2015	7 év és 10 hónap és 27 nap 3fokon		2,600
4.	23181/17 11/09/2013	<b>Gyula Pál</b> 28/05/1939	Hrabéczy Miklós Monor	30/05/2000	28/10/2015	15 év és 4 hónap és 29 nap 3 fokon		6,300

1

Valamint egyéb, a kérelmezőt esetlegesen terhelő adó összege